



**BOSNA I HERCEGOVINA**

**SPORAZUM**

**O SARADNJI NA PODRUČJU KONKURENCIJE NA  
TRŽIŠTU TELEKOMUNIKACIJSKIH USLUGA**

**KONKURENCIJSKO VIJEĆE BOSNE I HERCEGOVINE**

**I**

**REGULATORNA AGENCIJA ZA KOMUNIKACIJE BOSNE I HERCEGOVINE**

Polazeći od zajedničkog opredjeljenja za dalje unaprjeđenje stručne saradnje u području konkurencije na tržištu telekomunikacijskih usluga, u svrhu osiguravanja djelotvorne konkurencije u Bosni i Hercegovini

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine, sa sjedištem u Sarajevu, Radićeva 8, koje zastupa predsjednica mr. Arijana Regoda-Dražić, (u daljem tekstu: BIHKONK)

i

Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine sa sjedištem u Sarajevu, Mehmeda Spahe 1, koju zastupa Predrag Kovač, v.d. generalnog direktora, (u daljem tekstu: RAK)

Zaključili su

## **SPORAZUM**

### **o saradnji na području konkurencije na tržištu telekomunikacijskih usluga**

#### **1. Uvodne odredbe**

1.1. Predmet ovog sporazuma je stručna saradnja između BIHKONK i RAK (u daljem tekstu: ugovorne strane) u zaštiti konkurencije na tržištu telekomunikacijskih usluga u Bosni i Hercegovini s ciljem osiguranja djelotvorne konkurencije.

1.2. Sklapanjem ovoga sporazuma ugovorne strane izražavaju volju za saradnju na području zaštite konkurencije na osnovi uzajamnog povjerenja i razumijevanja, a na osnovu njihovih ovlaštenja iz Zakona o konkurenciji i Zakona o komunikacijama, kao i podzakonskih akata. U sumnji, ovaj Sporazum će se tumačiti u skladu s navedenim zakonima i podzakonskim aktima.

#### **2. Područje saradnje**

2.1. Ugovorne strane sarađuju na području zaštite konkurencije, s ciljem unaprjeđivanja i podrške razvoju konkurencije na tržištu telekomunikacijskih usluga u Bosni i Hercegovini, polazeći od značaja tog tržišta za cjelokupnu privredu Bosne i Hercegovine.

2.2. Ugovorne strane sarađuju i na drugim poljima u okviru svog područja, koja su stručno direktno ili indirektno povezana sa zaštitom konkurencije.

### **3. Ciljevi saradnje**

1. Zajedničkim nastojanjima i aktivnostima podsticati konkurenciju na telekomunikacijskom tržištu sa svrhom obezbjeđenja jednakih mogućnosti za sve učesnike na tržištu.
2. Zajedničkim nastojanjima omogućiti novim konkurentima pristup tržištu telekomunikacijskih usluga, pojavu novih telekomunikacijskih usluga, razvoj inovativnih tehnologija i očuvanje kvaliteta usluga.
3. Zajedničkim nastojanjima sprječavati sve oblike zloupotrebe dominantnog položaja privrednih subjekata na telekomunikacijskom tržištu i s njim povezanim i susjednim tržištima.

### **4. Predmet saradnje**

4.1. Ugovorne strane međusobno se informišu o svim pitanjima od interesa za drugu ugovornu stranu u najkraćem vremenskom roku.

4.2. Ugovorne strane kontinuirano sarađuju, a posebno na način da:

i) u slučajevima mogućeg sprječavanja, ograničavanja ili narušavanja konkurencije na tržištu telekomunikacijskih usluga, na osnovu zakonskih ovlasti, svaka ugovorna strana može zatražiti mišljenje druge ugovorne strane o usklađenosti takvog djelovanja privrednog subjekta sa opštim i posebnim propisima o zaštiti konkurencije, te stručnu i tehničku pomoć potrebnu za rješavanje pojedinih predmeta u nadležnosti ugovornih strana;

ii) sarađuju u svim drugim slučajevima u skladu sa Zakonom o konkurenciji i Zakonom o komunikacijama;

iii) RAK daje inicijativu pred BIHKONK za pokretanjem postupka u svim slučajevima zabranjenog konkurencijskog djelovanja na tržištu telekomunikacijskih usluga kao i na povezanim i susjednim tržištima u slučajevima za koje RAK smatra da BIHKONK raspolaže djelotvornijim pravnim sredstvom kojim se može rješavati pojedinačni predmet.

4.3. Ugovorna strana od koje je zatraženo mišljenje, ili stručna i tehnička pomoć, dat će zatraženo mišljenje, te stručnu i tehničku pomoć u razumnom roku, nastojeći da taj rok ne prijeđe 30 dana računajući od dana dostave potpunog zahtjeva.

### **5. Načini saradnje**

Ugovorne strane saradnju iz prethodne tačke ostvaruju naročito:

- 1) uzajamnim pružanjem odgovarajuće stručne i tehničke pomoći potrebne za rješavanje konkretnih slučajeva u nadležnosti ugovornih strana;
- 2) razmjenom relevantnih podataka, obavještenja i isprava;
- 3) izradom stručnih mišljenja na zahtjev i za potrebe druge ugovorne strane, i drugim oblicima pružanja stručne i tehničke pomoći;
- 4) neposrednim kontaktima između ugovornih strana;
- 5) saradnjom na edukaciji stručnjaka BIHKONK i RAK na području zaštite konkurencije i srodnih područja, a posebno:
  - razmjenom obavijesti o održavanju skupova (seminara, konferencija i dr.), te
  - uzajamnim pozivanjem na seminare i druge oblike edukacijskih programa koje organizuje jedna od ugovornih strana i uključivanjem u edukacijske programe koje za jednu od ugovornih strana organizuje neko tijelo ili organizacija;
- 6) saradnjom na izvršavanju međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine u području zaštite konkurencije, a naročito u:
  - vezi sa sticanjem članstva u Evropskoj uniji,
  - obavljanju poslova i provođenja projekata u okviru međunarodnih organizacija i drugih institucija (npr. WTO, UNCTAD, OECD) i
  - okviru bilateralne saradnje na tom području.

## **6. Razmjena podataka, obavještenja i isprava**

6.1. Ugovorne strane razmjenjuju sve podatke, obavještenja i isprave kojima se olakšava provedba postupaka u predmetima iz područja konkurencije na tržištu telekomunikacijskih usluga u Bosni i Hercegovini.

6.2. Ugovorne strane razmjenjuju i sve druge podatke, obavještenja i isprave koje smatraju korisnima za djelotvorno obezbjeđenje konkurencije na tržištu telekomunikacijskih usluga u Bosni i Hercegovini i drugim tržištima na koje konkurencija na tržištu telekomunikacijskih usluga može imati efekte (povezana i susjedna tržišta).

## **7. Povjerljivost podataka**

7.1. Ugovorne strane obavezne su čuvati podatke, obavještenja i isprave dobijene od privrednih subjekata kao povjerljive u smislu odredaba propisa o konkurenciji, propisa o telekomunikacijama, propisa o zaštiti ličnih podataka, statuta, opštih akata ugovornih strana i drugih relevantnih propisa.

7.2. Ugovorne strane treba da preduzmu sve neophodne mjere za čuvanje povjerljivosti dobijenih podataka, obavještenja i isprava, te da osiguraju da

razmjenjeni povjerljivi podaci, obavještenja i isprave budu korišteni isključivo u svrhu provedbe konkretnih postupaka u predmetima iz područja konkurencije.

7.3. Obaveza čuvanja povjerljivih podataka, obavještenja i isprava dobijenih na osnovu ovog sporazuma postoji i nakon prestanka njihovog važenja.

7.4. Ako bilo koja od ugovornih strana primi zahtjev treće strane za dostavljanjem povjerljivih podataka, obavještenja ili isprava pribavljenih od druge ugovorne strane, tom zahtjevu ne može se udovoljiti bez prethodno pribavljenog pisanog dopuštenja ugovorne strane od koje su ti podaci, obavještenja ili isprave pribavljeni. Ugovorna strana od koje je takvo dopuštenje zatraženo, može davanje podataka, obavještenja ili isprava trećoj strani vezati uz ispunjenje određenih uslova, uključujući potpisivanje izjave kojom se treća strana obavezuje na čuvanje dobivenih podataka, obavještenja ili isprava kao povjerljivih, na način opisan u tački 7.1, 7.2. i 7.3. ovog sporazuma.

## **8. Sastanci i komunikacija predstavnika ugovornih strana**

8.1. Saradnja iz tačke 4. kao i razmjena podataka iz tačke 6. ovog Sporazuma odvija se pismenim putem, te putem sastanaka predstavnika BIHKONK i RAK koji se održavaju prema potrebi.

8.2. Sastanci koji su sazvani na inicijativu jedne od ugovornih strana, održavaju se u pravilu u sjedištu one ugovorne strane koja je dala inicijativu za održavanje sastanka, ako predstavnici u pojedinom slučaju ne dogovore drugačije.

8.3. Svaka ugovorna strana imenuje svog koordinatora čija je zadaća organizirati direktne kontakte predstavnika ugovornih strana.

8.4. Poziv za sastanak, odnosno inicijativa za održavanje sastanka predstavnika ugovornih strana sadrži prijedlog dnevnog reda sastanka.

8.5. Ugovorna strana u čijem je sjedištu održan sastanak, sastavlja zapisnik o toku i zaključcima sastanka. Učesnici sastanka imaju pravo staviti primjedbe na zapisnik, u kojem slučaju se u zapisnik upisuje sadržaj primjedbi. Unesene primjedbe čine sastavni dio zapisnika.

## **9. Završne odredbe**

9.1. Ovaj se sporazum sklapa na neodređeno vrijeme.

9.2. Svaka ugovorna strana može u svako doba predložiti izmjenu ili izjaviti raskid ovog sporazuma slanjem pismenog obavještenja drugoj strani. U slučaju raskida, Sporazum se smatra raskinutim protekom roka od 30 dana od dana kada druga strana primi pismenu izjavu o raskidu.

9.3. Ugovorne su strane dužne nastaviti saradnju i nakon raskida ovoga sporazuma, dok se ne riješe predmeti u kojima je prije prijema obavijesti o raskidu RAK zatražila

mišljenje ili podatke od BIHKONK i obrnuto. Raskid ovog sporazuma nema efekta na one oblike saradnje između ugovornih strana koji su utvrđeni zakonom.

9.4. Ovaj sporazum stupa na snagu danom potpisa ugovornih strana.

9.5. Ovaj sporazum je sastavljen u četiri (4) istovjetna primjerka, po dva (2) za svaku ugovornu stranu.

Sarajevo, 08. februar 2016. godine

Za Konkurencijsko vijeće  
Bosne i Hercegovine:

mr. Arijana Regoda-Dražić

Predsjednica




Handwritten signature of Arijana Regoda-Dražić in blue ink.

Broj: 01-26-4-11-1116  
08-02-2016

Za Regulatornu agenciju za  
komunikacije Bosne i Hercegovine:

Predrag Kovač

v.d. generalnog direktora



Handwritten signature of Predrag Kovač in blue ink, overlapping the official seal of the Regulatory Agency for Communications of Bosnia and Herzegovina.

